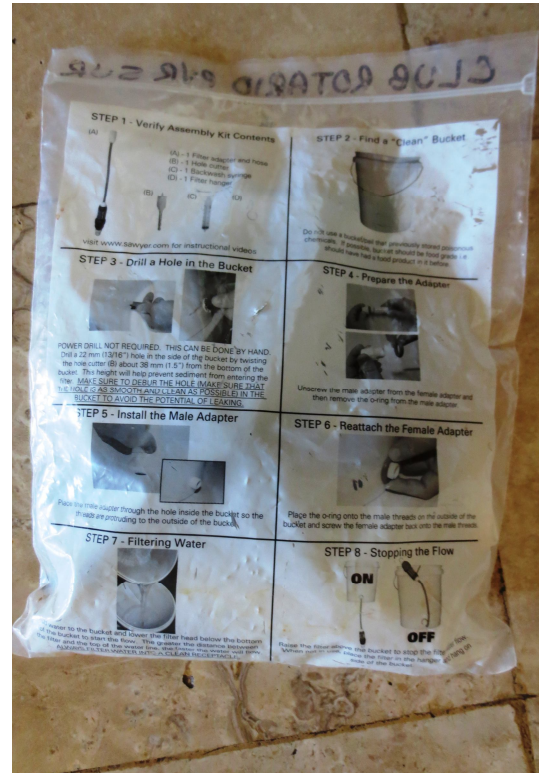


# Rotary Club Puerto Vallarta Sur Water Filters for Families Project Sawyer One Point Filter



Each family or school received a Sawyer One Point water filter with all necessary parts for assembly and maintenance included in the re-sealable bag. “Water Filter School” reviewed the assembly of the filter (as per back of bag).

Showing the contents of one water filter bag. No other parts are needed!





The water filtration mechanism.

No parts need to be replaced, it does not require electricity or chemicals. Regular cleaning with clean water is all that is required as maintenance!

A hole is drilled in a bucket or other receptacle to hold dirty water. The drill bit is included in the water filter bag and is meant to be used without a drill so that holes can be hand-drilled without the need for electricity.



The filter assembly is then attached through the drilled hole to the bucket. This shows the completed installation of a filter. The entire process including the hand-drilling of the hole can be done in less than 10 minutes!



Each water filter bag includes a large decal which shows how to clean the water filter by using the syringe to back flow the filter assembly with clean water. The decal is affixed to the bucket with the filter.

These cleaning and maintenance steps are demonstrated to all filter recipients at “water filter school”.

Puerto Vallarta SUR  
CLUB ROTARIO • DISTRITO 4150

## MANTENIMIENTO

El mantenimiento de este filtro es rápido y sencillo. La primera vez que se utilice el filtro, almacene el agua en un contenedor limpio y que cierre herméticamente. Cuando el filtro empiece a disminuir el flujo del agua o se encuentre obstruido, desconecte la manguera del filtro y límpielo por el reverso tres veces utilizando la jeringa incluida en el kit, este procedimiento requiere de dos minutos. Succione agua en la jeringa, vacíe con fuerza en el reverso del filtro para limpiarlo. Ver diagrama en las instrucciones del recipiente.

A Spanish language instructional decal is also affixed to the bucket, This decal explains the cleaning and maintenance of the water filter assembly, and references the photos on the other decal.

Each recipient of a filter also receives print information (below) on the importance of clean, safe drinking water and proper sanitation.

## **¿Por qué es importante el agua potable y limpia?**

Llamamos agua potable al agua que podemos consumir o beber sin que exista peligro para nuestra salud. El agua potable no debe contener sustancias o microorganismos que puedan provocar enfermedades o perjudicar nuestra salud.

Agua limpia es el agua que está libre de todo microorganismo patógeno (o capaz de causar enfermedades) y de bacterias características de la contaminación fecal. Aunque el agua tiene muchos usos beneficiosos, el uso doméstico (para beber, cocinar, limpiar y bañarse) es especialmente importante, debido a su relación con la enfermedad y la salud. La existencia de agua potable microbiológicamente insegura constituye un grave problema de salud pública, pero se puede reducir la incidencia de enfermedades por contaminación microbiana del agua, si se suministra agua microbiológicamente salubre y se cuenta con mayor higiene personal y doméstica, y con una participación comunitaria más sólida. El término microbio o microorganismo designa a organismos tan diminutos que no pueden observarse a simple vista.

Una vez que la persona ingiere agua contaminada, la mayoría de los microorganismos se multiplican en el aparato digestivo y se excretan en las heces. Si no se dispone del saneamiento adecuado, dichos microorganismos pueden llegar a las corrientes de agua e infectar a otras personas.

Las enfermedades transmitidas por el agua no se propagan exclusivamente por agua contaminada o por vía fecal-oral, sino que también pueden transmitirse debido a prácticas poco higiénicas y por contaminación de los alimentos. La propagación de las enfermedades transmitidas por el agua puede tener lugar por contaminación con excretas del abastecimiento público de agua. Pueden enfermarse al mismo tiempo muchas personas, por lo que es importante que las comunidades y los individuos tomen medidas para protegerse.

He aquí algunas precauciones:

1. Usar agua limpia y potable para la preparación de alimentos y para beber.
2. Siempre usar jabón para lavarse muy bien las manos antes de preparar, servir o comer alimentos.
3. Guardar el agua en un envase limpio con una abertura pequeña, la cual debe estar cubierta. El agua limpia puede contaminarse de nuevo si no se almacena debidamente.
4. No comer nunca pescados y mariscos crudos o poco cocidos, en particular si provienen de aguas contaminadas.
5. Siempre lavarse las manos con jabón después de ir al inodoro.
6. No comer nunca crudas las frutas u hortalizas cultivadas en tierras que se hayan regado o contaminado con agua residuales.
7. Comprar alimentos y golosinas únicamente de vendedores que tengan envases de agua potable en buen estado, y que envuelvan el producto que venden y observen buena higiene personal.
8. Después de cambiar los pañales del bebé, hay que lavarse bien las manos con abundante jabón y agua caliente, aunque se hayan usado guantes.

Tengan en cuenta que, al hacerlo, no sólo reducen la incidencia de las enfermedades transmitidas por el agua, sino que pueden aumentar su calidad de vida.

**Por favor, utiliza su filtro purificadora de agua y mantenerlos en custodia, en buen estado y funcionando de le mejor manera por limpiarlo cuando necesario.**

**CLUB ROTARIO PUERTO VALLARTA SUR**

